

COMITÉ DIRECTEUR DE LA CULTURE, DU PATRIMOINE ET DU PAYSAGE (CDCPP)

CDCPP(2012)10

12 mars 2012

1^{re} session plénière
Strasbourg, 14 – 16 mai 2012

Les Journées européennes du patrimoine (JEP) **Document de synthèse**

(DOCUMENT D'INFORMATION)

Point 5.3.4 du projet d'ordre du jour

Projet de décision

Le comité :

- *a pris acte de la préparation du 5^e Forum des Journées européennes du patrimoine qui se tiendra à Nicosie (Chypre) du 14 au 16 octobre 2012 et a décidé de transmettre ces informations au Comité des Ministres.*

CONTEXTE

Les Journées européennes du patrimoine constituent l'évènement culturel participatif le plus largement célébré et partagé par les citoyens de toute l'Europe. Le Conseil de l'Europe a lancé l'initiative en 1985 et, en 1999, l'Union européenne s'est jointe à cette initiative qui s'est maintenue jusqu'à nos jours. Le programme, qui peut se prévaloir de 20 millions de visiteurs par an, est probablement, de tous les projets culturels européens¹, celui qui engrange, euro pour euro, les plus grands bénéfices.

Organisées en septembre de chaque année, les manifestations des JEP – souvent qualifiées de Journées ouvertes du patrimoine – se déroulent dans 50 Etats parties à la Convention culturelle². Pendant ces journées, de nombreux monuments et sites ouvrent leurs portes alors que nombre d'entre eux sont d'ordinaire fermés au public, ce qui permet aux citoyens européens de jouir de leur patrimoine culturel commun et d'en apprendre davantage à son sujet et les encourage à participer activement à la sauvegarde et à la valorisation de ce patrimoine pour les générations actuelles et futures.

Les manifestations culturelles mettent en lumière, au niveau local, les savoir-faire et les traditions ainsi que l'architecture et les œuvres d'art mais ont aussi un objectif plus vaste, celui de rapprocher les citoyens afin de parvenir à une meilleure compréhension mutuelle malgré les différences de cultures et de langues. L'étroite coopération du secrétariat européen avec le groupe de coordinateurs nationaux garantit le succès des JEP. Chaque année, des événements nationaux et régionaux sont organisés autour d'un thème particulier qui varie dans chaque pays d'une année à l'autre. Ils couvrent des sujets tels que : des formes spécifiques de patrimoine (fermes, instruments musicaux, traditions culinaires, architecture paysagère, par exemple) ; des périodes spécifiques de l'histoire (le patrimoine médiéval, le patrimoine baroque, par exemple) ; le rapport entre la société et le patrimoine (patrimoine et citoyenneté, patrimoine et jeunesse, par exemple). Les différents pays peuvent aussi proposer conjointement des thèmes transnationaux illustrés par des activités transfrontalières.

Les Journées européennes du patrimoine ont pour but :

- de sensibiliser davantage les citoyens européens à la richesse et à la diversité culturelle de l'Europe ;
- de créer un climat propice à l'appréciation de la riche mosaïque des cultures européennes ;
- de combattre le racisme et la xénophobie et de favoriser une plus grande tolérance en Europe en transcendant les frontières nationales ;
- d'informer le grand public et les autorités politiques sur la nécessité de protéger le patrimoine culturel contre de nouvelles menaces ;
- d'inviter l'Europe à relever les défis sociaux, politiques et économiques qui l'attendent.

Afin d'harmoniser l'ensemble des initiatives nationales et régionales et de les unifier sous la bannière européenne, plusieurs principes ont été définis en 1991 :

- les JEP devraient avoir lieu en septembre, le temps d'un week-end ;
- les JEP permettent au grand public de visiter, dans toute l'Europe, des monuments et des sites qui sont habituellement fermés au public ;
- des édifices ouverts toute l'année peuvent, cependant, faire partie du programme, à condition de proposer des activités spéciales comme des visites guidées, des expositions, des concerts et des conférences ;

¹ Action conjointe du Conseil de l'Europe et de l'Union européenne (Covenant EAC-2012-0010).

² Convention culturelle européenne, STCE n° 018, Paris (19/12/1954),
<http://conventions.coe.int/Treaty/Commun/QueVoulezVous.asp?NT=018&CL=ENG>.

- les visites devraient être gratuites ou proposées à des tarifs réduits ;
- le programme devrait prévoir l'organisation d'activités spécifiques associant le grand public et, en particulier, des jeunes et des scolaires ; tous les pays participants sont priés d'utiliser l'appellation officielle « Journées européennes du patrimoine ». Les pays qui ont mis sur pied cette opération avant 1991 sous une autre appellation sont invités à indiquer clairement la mention « Dans le cadre des Journées européennes du patrimoine » ;
- les logos des JEP, du Conseil de l'Europe et de la Commission européenne devraient figurer sur tous les documents promotionnels ; le drapeau des JEP devrait flotter sur tous les bâtiments ouverts au public pendant la manifestation.

Depuis 1999, les JEP ont un slogan permanent : « L'Europe, un patrimoine commun ». Ce fut également le thème d'une campagne du Conseil de l'Europe (1999-2000), dont le lancement avait été décidé lors du deuxième Sommet des chefs d'Etat et de gouvernement des Etats membres du Conseil de l'Europe (Strasbourg, 1997). La campagne visait à valoriser le patrimoine culturel et naturel de l'Europe tout en respectant sa diversité culturelle.

La « dimension européenne » des JEP

Les JEP sont organisées sur une base nationale, traduisant le fait que la responsabilité et la gestion du patrimoine restent très largement nationales et soumises au principe de subsidiarité. Les coordinateurs nationaux (CN), nommés dans chaque Etat participant, assument la responsabilité de la conception, de la gestion, de la promotion et du lancement des manifestations nationales.

La dimension nationale est un pilier fondamental et doit être encouragée³. Toutefois, la valeur culturelle, économique et sociale des JEP pour les individus comme pour l'Europe dans son ensemble réside dans la promotion et le développement de la « dimension européenne » du programme. Les CN reconnaissent que la présence d'un public européen de plus en plus nombreux aux événements nationaux fait mieux connaître ces initiatives et accroît le désir des gens d'organiser de telles manifestations et d'y participer⁴. Ce qui est peut-être tout aussi important, c'est que la dimension européenne du programme a la capacité de développer le tourisme, de promouvoir l'Europe identifiée comme une destination et, de manière générale, de faciliter l'échange économique/culturel entre des communautés transnationales. Dans une certaine mesure, cette dimension européenne peut aussi amener les citoyens à se sentir davantage européens grâce à la célébration d'un patrimoine culturel commun.

En 2011, des efforts concertés ont été déployés pour trouver les moyens de favoriser la dimension européenne du programme. En décembre 2011, les deux secrétariats ont accueilli une réunion à Strasbourg destinée aux coordinateurs nationaux sur le thème de la « dimension européenne ». Cette réunion avait pour but de recenser les problèmes que ce type de coopération transfrontalière pose aux CN et de trouver des solutions⁵.

A cette réunion, d'importantes décisions ont été prises et approuvées à l'unanimité. La première d'entre elles était que le programme des JEP devait promouvoir activement la « dimension européenne » en contribuant à l'organisation de manifestations transfrontalières conjointes. Le Secrétariat facilitera la collaboration entre différents CN pour la mise en œuvre de plusieurs propositions formulées par les délégations nationales à la réunion de décembre. Il ne s'agira pas de miniprojets s'inscrivant dans le cadre du programme des JEP mais plutôt de programmes de coopération indépendants qui bénéficieront d'une assistance stratégique et de conseils pour

³ Pour une [liste des événements nationaux](#), consultez le site web du Conseil de l'Europe sur les JEP.

⁴ Pour des informations sur les précédentes collaborations à des événements, voir le document CDCPP(2012)11.

⁵ Voir le [rapport DGIV/PAT/JEP\(2011\)14](#) concernant la réunion de décembre.

trouver un financement indépendant. Les associations locales et des partenaires privés pourront aussi contribuer à l'organisation de ces manifestations transfrontalières.

La seconde décision prise a été de poursuivre la mise en place d'une plateforme de communication pour les coordinateurs nationaux. Cette plateforme permettra aux CN d'accroître la participation de publics nationaux et internationaux à des événements locaux. Elle sera aussi conçue pour assurer une collaboration transfrontalière à l'organisation des événements.

Toutes les informations concernant le développement de ce programme sont disponibles sur le [site web des JEP](#).

Le Forum des JEP

Le Forum européen annuel du patrimoine, auquel tous les Etats participants sont conviés et bienvenus, fait, pour la 5^e année, partie du programme des JEP. Ce forum offre une occasion d'échanger des idées et des expériences dans le cadre du programme des JEP. Bien que les JEP constituent le contexte du forum annuel, les exposés et débats abordent toujours des questions beaucoup plus larges autour de trois buts principaux :

- dresser un état des lieux de l'évolution des pratiques, des méthodes et des techniques concernant l'interprétation, la communication et la diffusion du patrimoine culturel. Les forums contribuent à actualiser en permanence le débat sur les changements de société en invitant à porter un regard nouveau sur le patrimoine.
- rassembler un large éventail de catégories professionnelles pouvant varier en fonction de la thématique choisie chaque année : professionnels du patrimoine, médiateurs culturels, responsables des administrations publiques et des collectivités locales, professionnels des industries culturelles et du tourisme, enseignants et formateurs en milieux scolaire et extra-scolaire ainsi que dans les secteurs de la formation professionnelle initiale et en cours d'emploi, chercheurs, membres d'associations bénévoles et représentants d'organisations internationales gouvernementales et non gouvernementales.
- contribuer à une dynamique de mise en réseau des expériences et des savoir-faire.

Le 5^e Forum international des JEP 2012

Le 5^e Forum européen du patrimoine aura lieu à Nicosie, pendant la présidence chypriote du Conseil de l'Union européenne⁶.

Pendant cette manifestation, du 14 au 16 octobre, il y aura trois activités très importantes en rapport avec les Journées du patrimoine : le lancement du 5^e Forum des JEP à Chypre ; le 5^e Forum des JEP lui-même ; la réunion annuelle des coordinateurs nationaux.

Chypre qui accueillera le forum a proposé comme thème général « Communicating Heritage » (la communication du patrimoine) qui s'inscrit dans le droit fil du débat sur le patrimoine culturel au sein de l'Europe. Il sera étudié par le biais des sous-thèmes suivants : **Constituer un public ; Favoriser la participation démocratique ; Autonomiser la prise de décisions.**

Pour de plus amples informations, vous pouvez contacter :

Madelena Grossmann madelena.grossmann@coe.int ou Colette Heitz colette.heitz@coe.int.

⁶ Les rapports de tous les précédents forums sont consultables dans les documents [DGIV/PAT/JEP\(2011\)11](#) et [DGIV/PAT/JEP\(2010\)12](#) (2011 et 2010) sur le site web des JEP.

ANNEXE

SYNTHESE DES THÈMES DEVELOPPES PAR LES JEP 2008-2011

Thème: **Trésors cachés / Patrimoine à découvrir**

2008 Découvrir le passé – Recherches archéologique et architecturale - Allemagne
 2008 Curiosités du patrimoine - Lettonie
 2008 Patrimoine inconnu - Monténégro
 2008 Traces - Pays-Bas
 2008 Nicosie: Le patrimoine inconnu le long de la zone tampon - Chypre
 2008 Patrimoine en danger - Géorgie
 2009 Lieux de plaisir et d'agrément - Luxembourg
 2009 Le potentiel inexploré des régions rurales - Monténégro
 2009 Au fil de l'eau - Suisse
 2009 Retour au pays - Ecosse, Royaume-Uni
 2010 Lieux de plaisir - Autriche
 2010 Le potentiel inexploré des régions rurales - Monténégro
 2011 Des pierres et des lettres - Wallonie, Belgique
 2011 Maçonnerie à Mauren - Liechtenstein
 2011 Trésors cachés - Lituanie
 2011 Trésors cachés - Norvège
 2011 Un monde sous nos pieds - Suisse (comparable à trésors cachés)

Thème: **Itinéraires culturels**

2008 Itinéraire porteur de culture: la Route de la soie en Anatolie - Turquie
 2008 Les grandes voies de la culture - Italie
 2009 Sites historiques d'amusement - Allemagne
 2009 Italie, trésor d'Europe - Italie
 2009 A la rescousse des monuments! Sur les traces des villes fortifiées, châteaux et bastions - Pologne
 2009 Parcours du patrimoine naturel et culturel - "L'ex-République Yougoslave de Macédoine"
 2009 Ukraine - Pays de Châteaux et de Forteresses - Ukraine
 2010 La Culture en mouvement - Allemagne
 2010 Italie, trésor d'Europe - Italie
 2010 Voyage, commerce, communication - Luxembourg
 2010 Les chemins de la culture - Suède
 2011 Itinéraires culturels - Chypre
 2011 Itinéraires culturels - Finlande
 2011 Le voyage du patrimoine - France
 2011 Italie, trésor d'Europe - Italie
 2011 Des partenariats pour un patrimoine durable des itinéraires culturels - Ukraine

Thème: **Compétences/savoirs de la restauration et du développement du patrimoine**

2008 Découvrir le passé – Allemagne
 2008 Patrimoine et recherche - Luxembourg
 2008 Dialogue culturel et conservation / restauration – Roumanie
 2009 Belarus originel. Langue, traditions, artisanat – Belarus
 2010 Les métiers du patrimoine - Belgique - Wallonie
 2010 Projets de réhabilitation intégrée - Croatie
 2010 50 ans de conservation du patrimoine - Chypre

2011 Restaurations et conservation - Belgique

2011 Principes de la restauration du patrimoine culturel et historique dans les conditions créées par la guerre et les catastrophes naturelles - Bosnie-Herzégovine

2011 Patrimoine culturel – savoir-faire et métiers - Lettonie

Thème: Paysage, architecture et développement

2008 Patrimoine religieux et lieux sacrés - Arménie

2008 Culture importée. Chambres chinoises, paysage anglais et fresques italiennes - Autriche

2008 Villes anciennes proches des rivières bosniaques - Bosnie-Herzégovine

2008 Monuments dans le paysage et paysage comme monument - République tchèque

2008 Patrimoine industriel et monuments techniques - Estonie

2008 Maisons appartenant à des associations – club houses et salles communautaires - Finlande

2008 Histoires de famille (deuxième année) - Grèce

2008 Hier, demain, aujourd'hui... Etreindre le futur, protéger le passé - Irlande

2008 La monnaie, une mémoire vivante - Slovaquie

2008 Monaco et la science - Monaco

2008 "Pfälzerhütte" – architecture moderne sur les cimes - Liechtenstein

2008 Paysage Industriel. Mémoire du travail et territoire. - Espagne

2008 « Savourer les bâtiments » - Suède

2008 Célébration des communautés de l'Angleterre - Angleterre, Royaume-Uni

2008 Mois de l'archéologie écossaise - Ecosse, Royaume-Uni

2009 Soins - Flandres, Belgique

2009 Venus d'ailleurs - Bruxelles, Belgique

2009 Patrimoine culturel et paysage - Bulgarie

2009 Les clochers - hérauts du patrimoine - Croatie

2009 Musées locaux et de plein air - Estonie

2009 Mairies des villes et des villages - Finlande

2009 Espaces sacraux - Hongrie

2009 Il y a de la force à l'intérieur - Liechtenstein

2009 Sur la carte - Pays-Bas

2009 Patrimoine culturel de la région des Petites Carpates - Slovaquie

2010 Patrimoine et paysage - Andorre

2010 Une nouvelle vie pour les palais et les complexes de parcs du Belarus - Belarus

2010 Les 4 éléments - Flandres, Belgique

2010 Pierre & Co - Bruxelles, Belgique

2010 Pierre tombale médiévale monumentale/Empreinte d'époques - Bosnie-Herzégovine

2010 L'âme des monuments - République tchèque

2010 Paysage construit - Finlande

2010 Le paysage culturel - Moldova

2010 De l'Idée à l'Industrie - Pologne

2010 Monuments techniques et industriels - Slovaquie

2010 Bâtiments, lieux, personnes - Pays de Galles, Royaume-Uni

2011 Monuments – Créateurs de panoramas de nos cités et de nos villes - République tchèque

2011 Monaco et le développement durable - Monaco

2011 Nouvelle utilisation – Les vieux bâtiments – Pays-Bas

2011 Patrimoine et paysage urbain - Portugal

2011 Archéologie et Paysage - Espagne

Thème: Diversité du patrimoine, dialogue interculturel et patrimoine culturel immatériel

- 2008 La diversité du patrimoine en Andorre - Andorre
- 2008 L'Azerbaïdjan comme carrefour des cultures et des civilisations - Azerbaïdjan
- 2008 Patrimoine et culture - Belgique, Wallonie
- 2008 Ensemble dans la diversité - Bulgarie
- 2008 Patrimoine culturel immatériel – « Trésor de savoir et de compétence » - Croatie
- 2008 Patrimoine et création - France
- 2008 Le patrimoine culturel européen pour le dialogue interculturel - Saint-Siège
- 2008 Les orgues historiques en Lituanie - Lituanie
- 2008 Traces de la diversité dans les loisirs - Norvège
- 2008 Racines de la tradition. Du foyer à la patrie - Pologne
- 2008 *Heritage - has it all* - Portugal
- 2008 Patrimoine culturel – Expression de la diversité culturelle - Serbie
- 2009 Créativité et Innovation - Autriche
- 2009 Patrimoine culturel immatériel en BiH/Paysage culturel/Patrimoine culturel immatériel pendant l'Année européenne de la Créativité et de l'Innovation 2009 pour le développement durable - Bosnie-Herzégovine
- 2009 Patrimoine mondial - Danemark
- 2009 Un patrimoine accessible à tous - France
- 2009 Patrimoine et guerre - Géorgie
- 2009 Le patrimoine culturel européen pour le dialogue interculturel - Saint-Siège
- 2009 Participation - Irlande
- 2009 Europe, héritage commun. Créons l'histoire ensemble - Lituanie
- 2009 Les Ballets Russes et Monte-Carlo - Monaco
- 2009 Venez vivre avec le patrimoine - Portugal
- 2009 Accès au patrimoine culturel - Roumanie
- 2009 Patrimoine – encouragement au dialogue interculturel - Serbie
- 2009 Patrimoine et création - Slovénie
- 2009 Patrimoine et création contemporaine - Espagne
- 2009 Le patrimoine est à la porte - Turquie
- 2010 Exploration du patrimoine immatériel de l'ancienne 'Via Egnatia' - Albanie
- 2010 Pont entre les générations - Arménie
- 2010 Application de la Convention sur la diversité culturelle et de la Convention sur le patrimoine culturel immatériel - Bosnie-Herzégovine (District de Brcko)
- 2010 Les bénévoles dans la protection du patrimoine - Estonie
- 2010 Une nouvelle vie pour le patrimoine - Géorgie
- 2010 Le patrimoine culturel européen pour le dialogue interculturel - Saint-Siège
- 2010 Allez-y. Vous ne serez pas déçus - Irlande
- 2010 Patrimoine culturel – un défi contemporain - Lettonie
- 2010 Monaco et le sport - Monaco
- 2010 Nouvelle vie dans le patrimoine culturel - Norvège
- 2010 Le rôle du patrimoine dans la vie des communautés locales - Roumanie
- 2010 L'Europe – un patrimoine commun - Serbie
- 2010 Patrimoine: une carte de l'histoire - Portugal
- 2010 Patrimoine culturel et prospérité: utilisation durable des ressources patrimoniales - Slovénie
- 2010 Cycles de vie - Suisse
- 2010 Patrimoine mobile - "L'ex-République Yougoslave de Macédoine"
- 2010 Vivre avec le patrimoine - Turquie
- 2010 Patrimoine culturel, Participation, Prospérité - Ukraine
- 2011 Fait de bois - Autriche
- 2011 Imaginer le patrimoine culturel - Croatie
- 2011 La vie après la vie - Saint-Siège
- 2011 Participation active et éducation - Irlande
- 2011 Valeur du patrimoine pour la société - Slovaquie

Thème: **Le patrimoine et le passé (au fil du temps)**

2008 20^e édition - XX^e siècle - Belgique (Flandres)
 2008 Expo 58: avant-après. Le patrimoine bruxellois depuis la seconde guerre mondiale - Belgique, Bruxelles
 2008 Bâtiments de la société providence 1950-1980 - Danemark
 2008 "Renouveau": Année de la Renaissance - Hongrie
 2008 Primož Turbar (1508-1586) et son époque - Slovénie
 2008 Le patrimoine du 20^e siècle - "L'ex-République Yougoslave de Macédoine"
 2009 Patrimoine et modernité, du 20^e siècle au 3^e millénaire - Wallonie, Belgique
 2009 *Learning from the Heritage of the Modern* - Chypre
 2009 Les monuments mesurés par le temps - République tchèque
 2009 La magie à travers les âges - Grèce
 2009 Maison de tourbe du passé et du présent - Islande
 2009 Les batailles pour la Libération de la Lettonie, 1919 - Lettonie
 2009 Suède-Finlande, une histoire partagée - Suède
 2009 Célébrer les communautés d'Angleterre du passé, du présent, du futur - Angleterre, Royaume-Uni
 2010 Dans le sillage de la guerre - Danemark
 2010 Les grands hommes - France
 2010 Magiciens, sortilèges et talismans - Grèce
 2010 Un siècle stimulant - Hongrie
 2010 Une église à travers les âges - Liechtenstein
 2010 La famille et le patrimoine culturel - Lituanie
 2010 Le XIX^{ème} siècle - Pays-Bas
 2010 Le patrimoine culturel du XX^{ème} siècle - Espagne
 2011 Conflit - Flandres, Belgique
 2011 Villes et villages historiques - Estonie
 2011 Romantisme, réalisme, révolution - Le XIX^e siècle - Allemagne
 2011 Crises: Continuités et discontinuités dans l'histoire - Grèce
 2011 Romantisme, Littérature et (R)évolution - Luxembourg

Thème: **Nature et environnement**

2009 Voie lactée - Arménie
 2009 L'eau et le patrimoine culturel de la vie de tous les jours - Norvège
 2010 Patrimoine maritime et côtier - Islande
 2011 Espaces verts - Suède

Thème: **Dimension européenne et coopération interculturelle**

2008 Ensemble dans la diversité – Bulgarie

Le thème de cette manifestation s'accordait avec l'Année européenne du dialogue interculturel. L'idée maîtresse était la promotion de la notion de dialogue interculturel et de la présenter au grand public. Diverses activités ont été organisées, comme des ateliers, des journées d'information dans les écoles secondaires, des journées portes ouvertes dans les musées et la participation à l'Expérience Photographique Internationale.

2009 Créativité et Innovation – Autriche

Le thème se rapportait à l'Année européenne de la créativité et de l'innovation. Des expositions d'objets illustraient l'idée des nouvelles inventions. Des initiatives transfrontalières étaient programmées en Haute Autriche.

2009 Patrimoine mondial – Danemark

L'accent était mis sur une approche nouvelle et populaire du patrimoine culturel, sur le thème du Patrimoine mondial, et en particulier les éléments du patrimoine des sites classés du Danemark et des sites du Groenland, le contexte international et la convention proprement dite.

2009 Europe, héritage commun. Créons l'histoire ensemble. – Lituanie

Représentation de la Lituanie comme un pays multiculturel. Les JEP ont représenté le patrimoine de plusieurs communautés ethniques et religieuses en Lituanie (orthodoxe, russe, polonaise, biélorusse, ukrainienne, juive, Tatars, Karaïtes et autres).

2009 Les Ballets Russes et Monte-Carlo – Monaco

En célébrant le centenaire des Ballets Russes, Monaco a fait revivre l'engouement créatif qu'ils ont suscité et qui perdure jusqu'à ce jour. Un itinéraire transfrontalier a été tracé vers Nice, France.

2009 Suède-Finlande, une histoire partagée – Suède

Pendant des siècles, les Suédois et les Finlandais ont vécu dans le même pays. La séparation est commémorée par le "Markesaret 1809", un projet commun de la Finlande et de la Suède.

2010 La famille et le patrimoine culturel – Lituanie

La dimension européenne du patrimoine culturel est née des échanges constants entre les nobles du Grand Duché de Lituanie et les autres pays d'Europe. Aujourd'hui, ce thème est particulièrement pertinent parce que la société lituanienne redécouvre les monuments historiques du Belarus, de l'Ukraine et de la Pologne, mais aussi d'autres pays d'Europe occidentale comme la France, l'Italie, l'Allemagne et bien d'autres.

2010 Patrimoine mobile – "ex-République yougoslave de Macédoine"

Les JEP ont été lancées dans un site du patrimoine culturel et naturel protégé avec un programme mettant l'accent sur la dimension européenne (un chœur d'enfants chantant l'hymne européen et hissant le drapeau). Exposition de photos de l'Expérience Photographique Internationale des Monuments.

2010 Vivre avec le patrimoine – Turquie

Organisé à Antakya (Antioche), une ville importante à la fois multiculturelle et plurielle. L'objectif était de sensibiliser le public à ses atouts culturels (patrimoine matériel et immatériel) et aux trésors culturels qui l'entourent dans sa vie de tous les jours.

2011 Carte européenne des musées du vin

Le musée moldave de l'entreprise d'Etat du complexe industriel des vins de qualité "Milestii Mici" organisera un événement dans ses locaux à l'occasion des journées européennes du patrimoine. L'objectif est de célébrer la participation de ce musée à l'inauguration de la carte européenne du vin, à laquelle il a désormais l'intention de contribuer activement dans le cadre des JEP.

Journées européennes du patrimoine 2011 à Lviv

Le Musée du vin Shabo a, pour la première fois, ouvert ses portes au public. Il a été inauguré en septembre 2011 en coopération avec l'Association de l'échange culturel et touristique (ACTE). L'événement s'inscrit dans le cadre du projet de la Carte européenne des musées du vin.

THÈMES COMMUNS A PLUSIEURS PAYS

Norvège, Islande et Suède:

2008, Norvège: Traces de la diversité dans les loisirs
 2009, Norvège: L'eau et le patrimoine culturel de la vie de tous les jours
 2010, Norvège: Nouvelle vie dans le patrimoine culturel
 2011, Norvège: Trésors cachés, traces dans le paysage
 2008, Suède: « Savourer les bâtiments » (édifices qui ont un rapport avec la nourriture)
 2009, Suède: Suède-Finlande, une histoire partagée
 2010, Suède: Les chemins de la culture (chemin de l'école, autoroute, voie ferrée, etc.)
 2011, Suède: Espaces verts
 2008, Islande: Phares et patrimoine des côtes (annulé)
 2009, Islande: Maisons de tourbe du passé et du présent
 2010, Islande: Patrimoine maritime et côtier

Thèmes communs: questions d'environnement (comme l'eau et les espaces verts) ou les itinéraires culturels (édifices, trésors, etc.)

Suède et Finlande:

2008, Suède: « Savourer les bâtiments » (édifices qui ont un rapport avec la nourriture)
 2009, Suède: Suède-Finlande, une histoire partagée
 2010, Suède: Les chemins de la culture (chemin de l'école, autoroute, voie ferrée, etc.)
 2011, Suède: Espaces verts
 2008, Finlande: Maisons appartenant à des associations – club houses et salles communautaires
 2009, Finlande: Mairies des villes et des villages
 2010, Finlande: Paysage construit (environnement quotidien)
 2011, Finlande: Itinéraires culturels (carrefour entre l'est et l'ouest, environnement bâti)

Thèmes communs: histoire commune (comme en 2009 en Suède); architecture et paysage et leur signification pour le patrimoine

Estonie, Lettonie, Lituanie et Finlande:

2008, Finlande: Maisons appartenant à des associations – club houses et salles communautaires
 2009, Finlande: Mairies des villes et des villages
 2010, Finlande: Paysage construit (environnement quotidien)
 2011, Finlande: Itinéraires culturels (carrefour entre l'est et l'ouest, environnement bâti)
 2008, Estonie: Patrimoine industriel et monuments techniques
 2009, Estonie: Musées locaux et de plein air
 2010, Estonie: Les bénévoles dans la protection du patrimoine
 2011, Estonie: Villes et villages historiques
 2008, Lettonie: Curiosités du patrimoine (patrimoine industriel)
 2009, Lettonie: Les batailles pour la Libération de la Lettonie, 1919
 2010, Lettonie: Patrimoine culturel – un défi contemporain
 2011, Lettonie: Patrimoine culturel – savoir-faire et métiers
 2008, Lituanie: Les orgues historiques en Lituanie (musique d'orgue)
 2009, Lituanie: Europe, héritage commun. Créons l'histoire ensemble (patrimoine des diverses communautés ethniques et religieuses de Lituanie)
 2010, Lituanie: Voyage, commerce, communication
 2011, Lituanie: Trésors cachés. Peinture murale

Thèmes communs: diversité culturelle dans ces pays; l'importance du cadre de la vie quotidienne ou du patrimoine industriel

Belarus, Pologne, Géorgie et Ukraine:

- 2008, Belarus: n.d.
- 2009, Belarus: Belarus originel. Langue, traditions, artisanat
- 2010, Belarus: Une nouvelle vie pour les palais et les complexes de parcs du Belarus
- 2011, Belarus: n.d.
- 2008, Pologne: Racines de la tradition. Du foyer à la patrie (diversité nationale de la société polonaise)
- 2009, Pologne: A la rescousse des monuments! Sur les traces des villes fortifiées, châteaux et bastions
- 2010, Pologne: De l'Idée à l'Industrie
- 2011, Pologne: *The Milestones*
- 2008, Ukraine: n.d.
- 2009, Ukraine: Ukraine – Pays de Châteaux et de Forteresses
- 2010, Ukraine: Patrimoine culturel, Participation, Prospérité
Ukraine – Pays de Châteaux et de Forteresses
- 2011, Ukraine: Journées européennes du patrimoine à Lviv: Inauguration du Musée du vin Shabo

Les thèmes communs peuvent s'orienter autour de la tradition et des châteaux et des forteresses. Le Musée du vin Shabo est également un événement d'envergure européenne.

Bulgarie, Moldova et Roumanie:

- 2008, Bulgarie: Ensemble dans la diversité (dialogue interculturel)
- 2009, Bulgarie: Patrimoine culturel et paysage
- 2010, Bulgarie: n.d.
- 2011, Bulgarie: n.d.
- 2008, Moldova: n.d.
- 2009, Moldova: n.d.
- 2010, Moldova: Le paysage culturel
- 2011, Moldova: Musée des vins Milestii Mici
- 2008, Roumanie: La contribution du dialogue culturel à la conservation / restauration pratique
- 2009, Roumanie: Accès au patrimoine culturel
- 2010, Roumanie: Le rôle du patrimoine dans la vie des communautés locales
- 2011, Roumanie: Patrimoine culturel par le bois

Les thèmes communs peuvent être le paysage et le dialogue interculturel

Géorgie, Grèce, Turquie et Chypre:

- 2008, Géorgie: Patrimoine en danger
- 2009, Géorgie: Patrimoine et guerre
- 2010, Géorgie: Une nouvelle vie pour le patrimoine
- 2011, Géorgie: Le patrimoine culturel géorgien
- 2008, Grèce: Histoires de famille (musées, architecture, matériaux, vie quotidienne)
- 2009, Grèce: La magie à travers les âges
- 2010, Grèce: Magiciens, sortilèges et talismans: Magie dans le monde antique et chrétien
- 2011, Grèce: Crises: Continuités et discontinuités dans l'histoire
- 2008, Turquie: Itinéraire porteur de culture: la Route de la soie en Anatolie
- 2009, Turquie: Le patrimoine est à la porte (sensibilisation à l'histoire culturelle)
- 2010, Turquie: Vivre avec le patrimoine (interaction entre le patrimoine et la collectivité)
- 2011, Turquie: n.d.
- 2008, Chypre: Nicosie: le patrimoine inconnu le long de la zone tampon
- 2009, Chypre: *Learning from the Heritage of the Modern*
- 2010, Chypre: 50 ans de conservation du patrimoine
- 2011, Chypre: Itinéraires culturels

Thèmes communs: patrimoine divisé, patrimoine en danger, en temps de guerre, sur les lignes de démarcation; le rôle du patrimoine culturel dans ces processus

République tchèque, Hongrie et Slovaquie:

- 2008, République tchèque: Monuments dans le paysage et paysage comme monument
- 2009, République tchèque: Les monuments mesurés par le temps
- 2010, République tchèque: L'âme des monuments
- 2011, République tchèque: Monuments – Créateurs de panoramas de nos cités et de nos villes
- 2008, Hongrie: "Renouveau": Année de la Renaissance
- 2009, Hongrie: Espaces sacrés
- 2010, Hongrie: Un siècle stimulant (hôtels particuliers de campagne, palais urbains au XIXe siècle)
- 2011, Hongrie: n.d.
- 2008, Slovaquie: La monnaie, une mémoire vivante
- 2009, Slovaquie: Patrimoine culturel de la région des Petites Carpates
- 2010, Slovaquie: Monuments techniques et industriels
- 2011, Slovaquie: Valeur du patrimoine pour la société

Thèmes communs: la valeur des monuments pour divers aspects de la société

Albanie, "ex-République yougoslave de Macédoine" et Monténégro:

- 2008, Albanie: n.d.
- 2009, Albanie: n.d.
- 2010, Albanie: Exploration du patrimoine immatériel de l'ancienne 'Via Egnatia'
- 2011, Albanie: n.d.
- 2008, "ex-République yougoslave de Macédoine": Le patrimoine du 20e siècle
- 2009, "ex-République yougoslave de Macédoine": Parcours du patrimoine naturel et culturel
- 2010, "ex-République yougoslave de Macédoine": Patrimoine mobile
- 2011, "ex-République yougoslave de Macédoine": la Macédoine, Berceau du patrimoine européen
- 2008, Monténégro: Fortifications du Lac Skadar - patrimoine inconnu
- 2009, Monténégro: Le potentiel inexploré des régions rurales - l'ancien village de Njegusi
- 2010, Monténégro: Le potentiel inexploré des régions rurales - l'ancien village de Njegusi
- 2011, Monténégro: Antibaris - Ancien Trésor de la Méditerranée

Thèmes communs: patrimoine immatériel (artisanat, traditions, etc.) ou le patrimoine non encore exploré le long des frontières de ces pays

Bosnie-Herzégovine, Croatie et Serbie:

- 2008, Bosnie-Herzégovine: Villes anciennes proches des rivières bosniaques
- 2009, Bosnie-Herzégovine:
 - 1. Patrimoine culturel immatériel en BiH;
 - 2. Le paysage culturel;
 - 3. Patrimoine culturel immatériel pendant l'Année européenne de la Créativité et de l'Innovation
- 2010, Bosnie-Herzégovine:
 - 1. Pierre tombale médiévale monumentale;
 - 2. Empreinte d'époques;
 - 3. Application de la Convention sur la diversité culturelle et de la Convention sur le patrimoine culturel immatériel

2011, Bosnie-Herzégovine: Principes de la restauration du patrimoine culturel et historique dans les conditions créées par la guerre et les catastrophes naturelles
2008, Croatie: Patrimoine culturel immatériel – « Trésor de savoir et de compétence »
2009, Croatie: Les clochers - hérauts du patrimoine
2010, Croatie: Plan de projets de réhabilitation intégrée/Enquête sur le patrimoine architectural et archéologique
2011, Croatie: Imaginer le patrimoine culturel
2008, Serbie: Patrimoine culturel – Expression de la diversité culturelle
2009, Serbie: Patrimoine – encouragement au dialogue interculturel
2010, Serbie: L'Europe – un patrimoine commun
2011, Serbie: n.d.

Thèmes communs: le patrimoine commun de ces pays et comment promouvoir son utilisation pour favoriser le dialogue interculturel

Portugal et Espagne:

2008, Portugal: Mobilisation de la population en faveur du patrimoine culturel
2009, Portugal: Venez vivre avec le patrimoine
2010, Portugal: Patrimoine: une carte de l'histoire
2011, Portugal: Patrimoine et paysage urbain
2008, Espagne: Paysage Industriel. Mémoire du travail et territoire
2009, Espagne: Patrimoine et création contemporaine
2010, Espagne: Le patrimoine culturel du XXème siècle
2011, Espagne: Archéologie et Paysage

Thèmes communs: la signification du patrimoine hier et aujourd'hui: dans la société contemporaine et au fil des siècles.

Les thèmes pour toutes les manifestations de 2012 sont ajoutés sur le [site internet des JEP](#) au fur et à mesure qu'ils sont communiqués au Secrétariat.